Druck-Text-Übersetzung

In der Druck-Text-Übersetzung haben Sie die Möglichkeit, bestimmte Worte mit einem anderen Wort zu tauschen.

Dies kann z.B. für den Listendruck sehr praktisch sein. Der Clubname "Golf & Freizeitgestaltung im schönen Sonnenburg" wird zu G&F Sonnenburg. Oder Sie wünschen sich eine andere Überschrift über einer Personenliste für diesen einen Druck.

Anwendungs-Beispiel

Gehen Sie im Menü über *Einstellungen/Programm-Einstellungen/Druck-Text-Übersetzung.* Hier können Sie die gewünschten Übersetzungen schreiben:

Drucktext-Übersetzung	? 🗆 🗙
Geben Sie hier die Übersetzung ein: <entschuldigt> <anwesend>==<entschuldigt> <anwesenheit=.teilnahme an="" mitgliederversammlung<="" td=""><td>✓ <u>O</u>K ★ <u>A</u>bbruch</td></anwesenheit=.teilnahme></entschuldigt></anwesend></entschuldigt>	✓ <u>O</u> K ★ <u>A</u> bbruch
Format: Original==Neuer Text (gleiche Breite) Original=.Neuer Text (variable Breite) Speichern Laden	

In unserem Beispiel wollen wir eine Liste mit einem Titel "Anwesenheitsliste" in "Teilnahme an der Mitgliederversammlung" umbenennen. In den anderen Zeilen sehen Sie weitere Beispiele.

- Format: Original==Neuer Text (gleiche Breite) bedeutet, dass Sie einen Text ersetzen, der genau so viele Zeichen hat wie der Originaltext.
- Format: Original=.Neuer Text (variable Breite) bedeutet, dass der Text mehr oder weniger Zeichen als der Originaltext enthalten kann.

Aus "Anwesenheit"...

😼 Druck: A	nwesenheit [Fertig]			×		
🖎 🕄 🔂 Kopieren F6) 🛃 Speichern F7) چ Drucken FB) Seite 1/1 100% Anwesenheit						
				Â		
<u>Anwesenheit</u>						
			Stand: 30.11.10, 23:21 Uhr			
Nr.	Name	Vorname	Unterschrift			
1	Frohgemuth	Heike				

Heribert

Axel

🔍 🖹 🚯 Kopieren (F6) 🛃 Speichern (F7) 🍓 Drucken (F8) Seite 1/1 100% Teilnahme an der Mitgliederversammlung

...wird dann "Teilnahme an der Mitgliederversammlung".

	-	 	

Teilnahme an der Mitgliederversammlung

			Stand: 30.11.10, 23:17 Uhr
Nr.	Name	Vorname	Unterschrift
1	Frohgemuth	Heike	
2	Frohgemuth	Heribert	
3	Heck	Axel	

Eine sehr schnelle Möglichkeit in die Druck-Text-Übersetzung zu kommen, finden Sie in der Druckvorschau unter dem Button **Übersetzung.**

Drucken: Testausdru	c k			×		
Brother MFC-J825DW Pri	Brother MFC-J825DW Printer (Kopie 1) an BRN001BA9BB6833					
Brother MFC-L8690CDW	Abstand klein					
Brother QL-570 an USB0	Brother QL-570 an USB001					
Canon TS6100 series an	59A796000000		~	Bildschirm		
Layout:	STANDARD	▼ Ein <u>s</u> tellunger	1	Abstand gross		
S <u>e</u> iten (3-5 oder 1;3;6)		An <u>z</u> ahl	1	Abstand klein		
Linker <u>R</u> and	0 mm			Setup		
E <u>x</u> tra Überschrift	Über	setzung	\supset	Abbruch		

2

3

Frohgemuth

🚰 Druck: Teilnahme an der Mitgliederversammlung [Fertig]

Heck

Wenn es nur für diese eine Liste einmalig übersetzt werden soll, müssen Sie die Zeile nach dem Druck wieder entfernen, sonst wird auch in Zukunft die Anwesenheitsliste umbenannt. Es kann aber sein, dass Sie diese **Übersetzung** häufiger nutzen wollen. Dann können Sie diese Einstellung mit einem passenden Namen speichern.

Speichern/Laden

TIPP Sie können die unterschiedlichsten Übersetzungen **Speichern** und anschließend über **Laden** aktivieren. Die Dateien sind unter den Hauptdaten im Ordner Texte abgelegt. Bitte verändern Sie hier den Standard-Pfad nicht.

E Speichern: Text						
COO - 📕 « PCCADDI	E ▶ TEXTE	•	4 9	TEXTE durchsuchen	٩	
Organisieren ▼ Neuer Ordner 🗄 🛨 🕢						
🔶 Favoriten	Name	<u>^</u>		Änderungsdatum	Тур 📩	
🧮 Desktop	AUSSCHR			03.10.1997 20:58	Textdoku	
🖳 Zuletzt besucht	ENGLISCH			13.07.1995 14:48	Textdoku	
	LEER_BRF			18.01.1994 22:23	Textdoku	
🥃 Bibliotheken 🛛 🗉	📋 LOG			25.11.2003 20:07	Textdoku 🗉	
📔 Bilder	RECHNG			09.11.1994 13:38	Textdoku	
Dokumente	TEST			08.03.2010 14:44	Textdoku	
🌙 Musik	TI000001			22.11.2009 18:52	Textdoku	
🛃 Videos	Videos 🔲 TI000002 22.11.2009 18:54				Textdoku	
	TI000003			04.03.2010 14:13	Textdoku	
🖳 Computer	TI00004			08.03.2010 12:51	Textdoku 👻	
🚢 Lokaler Datenträc 🔻	•	III			+	
Dateiname: Anwe	senheitslisten				•	
Dateityp: Text (*	(TXT)				•	
	-					
Ordner ausblenden			(Speichern Ab	brechen	